

# PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2018 m. lapkričio 7 d. Nr. S-49

Vilnius

**Neigaliųjų reikalų departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos** (toliau – Užsakovas), atstovaujamas direktorių Astos Kandratavičienės, veikiančios pagal Neigaliųjų reikalų departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos nuostatus, įgyvendindamas Klausos negalią turinčių asmenų socialinio dalyvavimo visuomenėje 2018–2020 metų veiksmų plano, patvirtinto Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro 2018 m. birželio 19 d. įsakymu Nr. A1-297 „Dėl Klausos negalią turinčių asmenų socialinio dalyvavimo visuomenėje 2018–2020 metų veiksmų plano patvirtinimo“, 1 priedo 5.2 priemonės „Ugdyti tėvų, auginančių vaikus, kurių klausa sutrikusi, edukacinius gebėjimus“ 5.2.1 veiksmą „Organizuoti mokymus šeimoms, auginančioms vaikus, kurių klausa sutrikusi“ ir vykdymas programos „03.03. Socialinių paslaugų ir integracijos plėtra“ priemonės „Teikti paramą neigaliųjų socialinei integracijai“ veiksmą „Įgyvendinti Lietuvių gestų kalbos vertėjų paslaugų teikimo veiksmų planą“, kuriam asignavimai patvirtinti Lietuvos Respublikos Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos kanclerio 2018 m. gegužės 16 d. potvarkiu Nr. A3-95 „Dėl Lietuvos Respublikos Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos kanclerio 2018 m. sausio 31 d. potvarkio Nr. A3-24 „Dėl detalaus 2018 metų asignavimų paskirstymo pagal priemones patvirtinimo“ pakeitimo“ ir Neigaliųjų reikalų departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos direktoriaus 2018 m. gegužės 30 d. įsakymu Nr. V-22 „Dėl 2018 metų lėšų paskirstymo Neigaliųjų reikalų departamentui pavestoms priemonėms įgyvendinti patvirtinimo pakeitimo“ bei vadovaudamasi Mažos vertės pirkimų tvarkos aprašu, patvirtintu Viešujų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-97 „Dėl Mažos vertės pirkimų tvarkos aprašo patvirtinimo“ ir atsižvelgiant į 2018 m. spalio 31 d. mažos vertės viešojo pirkimo pažymą Nr. 24, ir

**Lietuvos šeimų, auginančių kurčius ir neprigirdinčius vaikus, bendrija PAGAVA** (toliau – Vykdymojas), atstovaujama pirmininkės Rimos Sitavičienės, veikiančios pagal asociacijos įstatus, toliau kiekviena atskirai vadinama „Šalimi“, o kartu – „Šalimis“, sudarė šią Paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo sutartį (toliau – Sutartis).

## 1. Sutarties objektas

1.1. Šia Sutartimi Vykdymojas įsipareigoja suteikti mokymų šeimoms, auginančioms vaikus, kurių klausa sutrikusi, paslaugas, atitinkančias techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas) nustatytus reikalavimus (toliau – Paslaugos), o Užsakovas įsipareigoja už tinkamai (laiku ir kokybiškai) suteiktas Paslaugas atsiskaityti Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

1.2. Paslaugų teikimo terminas – iki 2018 m. gruodžio 16 d.

## 2. Šalių teisės ir pareigos

### 2.1. Vykdymojas įsipareigoja:

2.1.1. laiku ir kokybiškai suteikti Paslaugas, atitinkančias reikalavimus, išdėstyti Sutarties priede;

2.1.2. užtikrinti, kad Paslaugas Užsakovui teiktų asmenys, turintys Paslaugų teikimui reikalangą kvalifikaciją ir patirtį;

2.1.3. laikytis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso bei kitų su Vykdymojo sutartinių įsipareigojimų vykdymu susijusių Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Vykdymojo specialistai, darbuotojai bei atstovai jų laikytųsi. Vykdymojas garantuoja Užsakovui ir/ar tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Vykdymojas ar jo specialistai, darbuotojai, atstovai nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to Užsakovui ir/ar tretiesiems asmenims būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;

R. Simonyte

2.1.4. nenaudoti Užsakovo paslaugų ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo;

2.1.5. iškilus nesklandumams teikiant Paslaugas, nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną nuo tokį aplinkybių paaiškėjimo ar sužinojimo dienos, raštu (faksu arba elektroniniu paštu) informuoti Užsakovą apie šiuos nesklandumus ir jų priežastis;

2.1.6. savo jégomis ir lėšomis pašalinti dėl savo kaltės padarytus trūkumus, pažeidžiančius Sutarties sąlygas;

2.1.7. nedelsdamas pranešti raštu (elektroniniu paštu arba faksu) Užsakovui, kad negali laiku suteikti Paslaugų;

2.1.8. užtikrinti iš Vykdymo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Pasibaigus Paslaugų suteikimo terminui, Užsakovui paprašius raštu, grąžinti visus iš Užsakovo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

2.1.9. jeigu Vykdymo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, Vykdymo Užsakovui įsipareigoja, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys;

2.1.10. sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau nei Sutartis pradedama Vykdyti, Užsakovui pranešti tuo metu žinomų subtiekėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus bei informuoti Užsakovą apie minėtos informacijos pasikeitimus visos Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subtiekėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau;

2.1.11 fiksuoti visas ūkines, finansines ir kitas operacijas, susijusias su Sutarties vykdymu, ir saugoti su šiomis operacijomis susijusius dokumentus;

2.1.12. vykdyti teisėtus Užsakovo nurodymus būtinus tinkamam Sutarties įvykdymui ir (ar) Paslaugų teikimo trūkumų pašalinimui;

2.1.13. sudaryti Sąlygas Užsakovui ir kitoms kompetentingoms institucijoms, kurioms šią teisę suteikia teisės aktai, tikrinti Sutarties įgyvendinimą, skirtų lėšų panaudojimą;

2.1.14. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje.

## 2.2. Užsakovas įsipareigoja:

2.2.1. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais atsiskaityti su Vykdymo už tinkamai suteiktas Paslaugas;

2.2.2. laiku suteikti Vykdymo visą turimą informaciją, reikalingą Sutarčiai vykdyti;

2.2.3. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

## 2.3. Vykdymo teisės:

2.3.1. už tinkamai (laiku ir kokybiškai) suteiktas Paslaugas gauti apmokėjimą, nurodytą Sutarties 3.1 papunktyje;

2.3.2 turėti kitas Sutartyje ir teisės aktuose nustatytas teises.

## 2.4. Užsakovo teisės:

2.4.1. Sutarties 3.1 papunktyje nurodytą kainą mokėti tik už laiku ir kokybiškai suteiktas Paslaugas;

2.4.2. turėti kitas Sutartyje ir teisės aktuose nustatytas teises.

## 3. Sutarties kaina ir atsiskaitymo tvarka

3.1. Sutarties kaina – **4000,00 Eur** (keturi tūkstančiai eurų 00 ct). I Sutarties kainą įskaitomi visi Vykdymo pagal teisės aktus privalomi mokėti mokesčiai ir kitos su Sutarties įgyvendinimu susijusios išlaidos.

3.2. Sutarties kaina nebus keičiamas visą Sutarties galiojimo laikotarpį. Sutarties kaina Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti perskaičiuojama tik dėl pasikeitusio PVM tarifo, prie Sutarties kainos be PVM pridedant naują PVM tarifą. Sutarties kainos perskaičiavimas įforminamas raštišku Sutarties Šalių susitarimu, kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuota Sutarties kaina įsigalioja nuo Užsakovo ir Vykdymo susitarimo pasirašymo dienos.

R. Šunijus

3.3. Vykdymo lėšos už tinkamai suteiktas Paslaugas pervedamos 1 (vieną) kartą. Avansas nenumatomas. Už tinkamai suteiktas Paslaugas, atitinkančias techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas) nustatytus reikalavimus, lėšos i Vykdymo nurodytą sąskaitą pervedamos ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos faktūros per „E.sąskaita“ sistemą gavimo dienos. Užsakovas turi teisę, kai Vykdymo nevykdo arba netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus atidėti atsiskaitymą už Paslaugas, kol Vykdymo visiškai įvykdys savo įsipareigojimus arba pašalins jų vykdymo trūkumus.

#### **4. Šalių atsakomybė**

4.1. Už Sutarties vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Šalys sutinka sumokėti po 0,03 procento delspinigijų nuo sumos, kuria neįvykdomi įsipareigojimai, už kiekvieną uždelstą dieną, bet ne daugiau nei Sutarties kaina. Užsakovas delspinigijų nemoka, jei pagal mokejimų paraiškas lėšos laiku negaunamos iš valstybės biudžeto.

4.2. Kai Sutartis nevykdoma ar netinkamai vykdoma, viena Šalis turi teisę reikalauti nuostolių atlyginimo, o kita Šalis privalo atlyginti dėl Sutarties nevykdymo padarytus nuostolius.

4.3. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už sutartinių įsipareigojimų neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad įsipareigojimai neįvykdyti dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, kurių ji negalejo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalejo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklės patvirtinimo“. Šalys per protinę laiką informuoja viena kitą apie dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių susidariusius sunkumus ir derybomis sprendžia dėl tolesnio sutarties vykdymo.

#### **5. Sutarties galiojimas ir nutraukimas**

5.1. Sutartis įsigalioja Šalims ją pasirašius ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo.

5.2. Sutartis gali būti nutraukta Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatytais pagrindais ir tvarka, rašytiniu Šalių susitarimu arba vienašališkai, kai viena Šalis raštu įspėja kitą Šalį dėl Sutarties nutraukimo ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) darbo dienų.

5.3. Užsakovas, įspėjęs Vykdymo Sutarties 5.2 papunktyje nustatyta tvarka, turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai šiais atvejais:

5.3.1. jeigu Vykdymo perleidžia Sutartį vykdyti tretiesiems asmenims ar sudaro subrangos sutartį be Užsakovo leidimo;

5.3.2. jeigu Vykdymo nevykdo esminių sutartinių įsipareigojimų, nurodytų Sutarties 1.1-1.2 papunkčiuose;

5.3.3. kai Vykdymo per Užsakovo nustatyta terminą neįvykdo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus arba juos ištaiso netinkamai ir dėl to negalima laiku ir (ar) tinkamai įvykdyti Sutarties;

5.3.4. jeigu keičiasi Vykdymo organizacinė struktūra, teisinė forma ar teisinis statusas, veiklos pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

5.3.5. jeigu Vykdymo iškeliamas bankroto byla arba jis likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą arba susidaro kitokia situacija, kuri kelia pagrįstų abejonių, jog sutartiniai įsipareigojimai bus įvykdyti tinkamai.

5.4. Jei Užsakovas Sutartį vienašališkai nutraukia Sutarties 5.3.1-5.3.4 papunkčiuose nurodytais atvejais, Vykdymo privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

5.5.4. Užsakovui Sutartį vienašališkai nutraukiant Sutarties 5.3.5 papunktyje nurodytu atveju, Užsakovas Vykdymo apmoka už iki Sutarties nutraukimo faktiškai suteiktas kokybiškas Paslaugas.

5.6. Vykdymas, išspėjės Užsakovą Sutarties 5.2 papunktyje nustatyta tvarka, turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai, kai dėl Užsakovo kaltės už suteiktas ir tinkamai įvykdytas Paslaugas vėluojama sumokėti daugiau negu 60 (šešiasdešimt) dienų.

5.7. Jei Vykdymas Sutartį nutraukia Sutarties 5.6 papunktyje nurodytu atveju, Užsakovas privalo atlyginti Vykdymo patirtus nuostolius.

5.8. Vykdymas turi teisę nutraukti Sutartį netaikant 5.2 punkte numatyto įspėjimo termino, jei ne dėl Vykdymo kaltės sustabdžius Sutarties vykdymą daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų ir Vykdymui, kaip tai numatyta Sutarties 9.2 punkte, raštu kreipusis į Užsakovą dėl Sutarties vykdymo atnaujinimo, pastarasis per 10 (dešimt) kalendorinių dienų Sutarties vykdymo neatnaujinā.

## **6. Intelektinės nuosavybės teisės**

6.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, išskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus, yra Užsakovovo nuosavybė, kurią Užsakovas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti.

6.2. Vykdymas garantuoja nuostolių ir/ar žalos atlyginimą Užsakovui (išskaitant bylinėjimosi išlaidas) dėl bet kokių reikalavimų, kylandžių dėl intelektinės nuosavybės teisių pažeidimo ar įtariamo jų pažeidimo (išskaitant gynybą įtariamo pažeidimo atveju), išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas (įtariamas pažeidimas) atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

6.3. Vykdymas nedelsdamas praneša Užsakovui apie tai, kad jam yra pateiktas ieškinys ar bet koks kitas reikalavimas dėl bet kokios su šia Sutartimi susijusios intelektinės nuosavybės teisės pažeidimo ar įtariamo pažeidimo.

## **7. Sutarties sąlygų keitimas**

7.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus LR viešujų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje numatytais atvejais ir tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešujų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai.

## **8. Vykdymo teisė pasitelkti trečiuosius asmenis (subteikimas)**

8.1. Susitarimas, pagal kurį Vykdymas dalies įsipareigojimų, numatytais šioje Sutartyje, vykdymui pasitelkia trečiuosius asmenis, yra laikomas subteikimo sutartimi. Toks susitarimas turi būti raštinis.

8.2. Sutarties vykdymo metu, kai subteikėjai netinkamai vykdo įsipareigojimus Vykdymui, taip pat tuo atveju, kai subteikėjai nepajėgūs vykdyti įsipareigojimų Vykdymui dėl iškelto restruktūrizavimo, bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, iniciuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų, Vykdymas gali pakeisti subteikėjus. Apie tai Vykdymas iš anksto raštu turi informuoti Užsakovą, nurodydamas subteikėjų pakeitimo priežastis ir būsimus subteikėjus. Subteikėjų keitimas įforminamas abiejų Sutarties šalių pasirašomu susitarimu. Šis susitarimas tampa neatskiriamas Sutarties dalimi.

8.3. Subteikimas nesukuria sutartinių santykių tarp Užsakovo ir subteikėjo. Vykdymas atsako už savo subteikėjų veiksmus ar neveikimą. Užsakovas sutikimas, kad sutartiniam įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas subteikėjas, neatleidžia Vykdymo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal šią Sutartį.

## **9. Sutarties vykdymo sustabdymas**

9.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu Vykdymui nevykdant arba netinkamai vykdant Sutartį, Užsakovas gali sustabdyti visų ar dalies savo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymą tol, kol Vykdymas pašalins Sutarties vykdymo trūkumus per Vykdymo nustatyta terminą. Jei Vykdymas per Užsakovo nustatyta terminą trūkumų nepašalina, Užsakovas turi teisę nutraukti Sutartį.

9.2. Jei Sutarties vykdymas stabdomas daugiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, ir

stabdoma ne dėl Vykdymo kaltės, Vykdymas gali rašytiniu pranešimu Užsakovui reikalauti atnaujinti Sutarties vykdymą per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Vykdymo pranešimo gavimo dienos. Jei Užsakovas per nurodytą terminą Sutarties vykdymo neatnaujina, Vykdymas turi teisę Sutartį nutraukti Sutarties 5.8 punkte numatyta tvarka.

## 10. Kitos Sutarties sąlygos

- 10.1. Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 10.2. Nesutarimai tarp Šalių, iškilę vykdant Sutarties sąlygas, sprendžiami derybų būdu, o Šalims nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 10.3. Šalys susitaria nedelsdamos pranešti viena kitai apie šioje Sutartyje nurodytų rekvizitų pasikeitimus.
- 10.4. Visi Šalių pasirašyti Sutarties priedai, pakeitimai ir papildymai laikomi neatskiriamos dalimi.
- 10.5. Si Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, kurių kiekvienas turi vienodą teisinę galią, po vieną Užsakovui ir Vykdymojui.

## 11. Kontaktiniai asmenys

- 11.1. Šalių atsakingi asmenys už Sutarties vykdymo koordinavimą:
- 11.1.1. Užsakovo atstovė: Programų koordinavimo ir įgyvendinimo skyriaus vyriausioji specialistė Rasa Grigaliūnienė, tel. 85 239 4429, el. p. rasa.grigaliuniene@ndt.lt;
- 11.1.2. Vykdymo atstovė: pirmininkė Rima Sitavičienė, tel. +370 676 72299, el. p. pagava@pagava.lt

## 12. Sutarties priedai

- 12.1. Techninė specifikacija, 3 lapai.
- 12.2. Pasiūlymas, 2 lapai.

## 13. Šalių rekvizitai

### Užsakovas:

**Neįgaliųjų reikalų departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos**  
Istaigos kodas: 191676548  
Švitrigailos g. 10, 03223 Vilnius  
Tel. (8 5) 231 6649  
Faksas (8 5) 231 6660  
El. paštas centras@ndt.lt  
A.s. LT12 7300 0100 0245 6947  
AB Swedbank, banko kodas 73000



Direktore  
Asta Kandratavičienė

Teisinio reguliavimo skyriaus  
vedėja  
Rasa Balaitienė

Programų koordinavimo ir  
īgyvendinimo skyriaus  
vyriausioji specialistė  
Rasa Grigaliūnienė



### Vykdymo asmenys:

**Lietuvos šeimų, auginančių kurčius ir neprigirdinčius vaikus, bendrija PAGAVA**  
Istaigos kodas: 191973072  
Šv. Kazimiero g. 3, 01303 Vilnius  
Tel./faksas (8 5) 212 0763  
El. paštas pagava@pagava.lt  
A.s. LT37 7044 0600 0137 6541  
AB SEB bankas, banko kodas 70440



Pirmminikė  
Rima Sitavičienė

2018 m. lapkričio 7 d.  
Paslaugų viešojo pirkimo-pardavimo  
sutarties Nr. S- 49  
priekis

**TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**  
**MOKYMŲ ŠEIMOMS, AUGINANČIOMS VAIKUS, KURIŲ KLAUSA SUTRIKUSI,**  
**PASLAUGOS**

**1. Įvadinė informacija.** Neįgaliųjų reikalų departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (toliau – Užsakovas arba perkančioji organizacija), įgyvendindamas Klausos negalią turinčių asmenų socialinio dalyvavimo visuomenėje 2018–2020 metų veiksmų plano, patvirtinto Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro 2018 m. birželio 19 d. įsakymu Nr. A1-297 „Dėl Klausos negalią turinčių asmenų socialinio dalyvavimo visuomenėje 2018–2020 metų veiksmų plano patvirtinimo“, 1 priedo 5.2 priemonės „Ugdyni tėvų, auginančių vaikus, kurių klausa sutrikusi, edukacinius gebėjimus“ 5.2.1 veiksmą „Organizuoti mokymus šeimoms, auginančioms vaikus, kurių klausa sutrikusi“, numato pirkti mokymų šeimoms, auginančioms vaikus, kurių klausa sutrikusi, paslaugas.

**2. Pirkimo objektas** – mokymų šeimoms, auginančioms vaikus, kurių klausa sutrikusi, paslaugos (toliau – Paslaugos). Paslaugos apima: lektorių paslaugas, patalpų ir įrangos nuomos paslaugas, maitinimo mokymų metu paslaugas, dalyvių apgyvendinimo ir kelionės paslaugas, mokymų administravimo ir kitas, su mokymu organizavimu susijusias, paslaugas.

**3. Pirkimo objekto aprašymas:**

**3.1. Planuojamos mokymų temos:**

Eil. Nr.	Preliminarūs mokymų temų pavadinimai	Trukmė
1.	Visuotinė naujagimių klausos patikra ir jos svarba. Kompensacinės technikos priemonės vaikams, kurių klausa sutrikusi.	Bendra mokymų trukmė ne mažiau kaip 14 akademinių valandų. Mokymų trukmė negali būti ilgesnė nei 8 akademinių valandos per dieną.
2.	Neprigardinčio / kurtaus vaiko reabilitacija.	
3.	Sutrikusios klausos vaikų ugdymas.	
4.	Lietuvių kalbos raštingumas ugdant vaikus gestų kalba.	
5.	Finansinio raštingumo svarba kurčiuju šeimoms.	

3.2. Mokymų vieta – nutolusi nuo Vilniaus ne daugiau kaip 150 km.

3.3. Mokymų dalyviai – šeimos, auginančios kurčius ir neprigardinčius vaikus, kurių amžius nuo 2 iki 12 metų. Mokymų paslaugos turi būti suteiktos ne mažiau 30 dalyvių (įskaitant vaikus).

3.4. Mokymų trukmė – 2 dienos. Mokymai turėtų vykti nerertraukiamai, t. y. 2 dienas iš eilės. Mokymai turi vykti savaitgalį, t. y. šeštadienį ir sekmadienį.

3.5. Paslaugų teikimo trukmė – iki 2018 m. gruodžio 16 d.

**4. Reikalavimai paslaugoms:**

**4.1. Lektoriams keliami reikalavimai:**

4.1.1. mokymus pagal temas, nurodytas šios techninės specifikacijos 3.1 punkte, turi vesti Paslaugų teikėjo pasiūlyti su Užsakovu suderinti lektoriai;

4.1.2. Paslaugų teikėjas privalo Užsakovui pateikti lektoriaus kandidatūrą (gyvenimo aprašymą (CV) ir išsilavinimą liudijantį dokumentą) kiekvienai mokymų temai likus ne mažiau kaip 10 darbo dienų iki planuojamų mokymų pradžios;

4.1.3. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad mokymus ves lektoriai, turintys aukštajį universitetinį arba jam prilygintą išsilavinimą, darbo patirtį dėstomoje srityje ir dėstę ne mažiau kaip 20 akademinių valandų konkrečios, reikalingos temos, mokymų;

4.1.4. lektoriai turi parengti, kokybiškai išspausdinti ir pateikti dalomają negrąžintiną mokymo medžiagą kiekvienam suaugusiam mokymų dalyviui mokymų dieną;

*R. Šimrys*

4.1.5. lektorių taikoma mokymo metodika gali būti: paskaitos, diskusijos, individualus ir grupinis mokymas, individualios bei grupinės praktinės užduotys, situacijų modeliavimas, analizė ir aptarimas, konsultavimas, vaizdo pavyzdžiai;

4.1.6. lektoriams už Paslaugas sumoka Paslaugų teikėjas;

4.1.7. mokymus gali vesti tik Paslaugų tiekėjo pateiktame pasiūlyme nurodyti lektoriai. Išskirtiniai atvejais dėl pateisinamų aplinkybių, suderinus su Užsakovu, lektorius / lektoriai gali būti keičiamas / keičiami, kitu / kitais ne žemesnės kvalifikacijos lektoriumi / lektoriais.

#### **4.2. Reikalavimai patalpoms ir įrangai:**

4.2.1. Paslaugų teikėjas turi pasiūlyti mokymų vietą ir sederinus su perkančią organizacija išnuomoti mokymams reikalingas patalpas, adekvaciąs numatomam dalyvių skaičiui. Mokymams skirtos patalpos, turi atitikti teisės aktais nustatytas higienos normas. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti ergonomišką aplinką (t. y. tinkamas mokymų patalpas, interneto ryšį, reikalingą įrangą ir priemones), suteikti dalyviams visas galimybes nepertraukiamai, tinkamai ir efektyviai dirbti. Taip pat turi būti atskira patalpa vaikų nuo 2 iki 12 metų užimtumui mokymų metu, adekvati numatomam vaikų skaičiui.

4.2.2. Paslaugų teikėjas turi pasirūpinti, kad patalpos, skirtos mokymams, būtų tinkamai apšvietos, vėdinamos;

4.2.3. mokymų patalpose turi būti sąlygos gerai matyti ir girdeti pateikiamą informaciją;

4.2.4. patalpos turi būti aprūpintos organizacine ir demonstracine technika su galimybe demonstruoti garsinę ir vaizdinę medžiagą iš skaitmeninės laikmenos, rašymo lenta, rašymo priemonėmis;

4.2.5. Paslaugų teikėjas turi tinkamai paruošti ir prižiūrėti mokymams skirtą įrangą bei suteikti šios įrangos aptarnavimą mokymų metu, t. y. mokymo dieną pasirūpinti, kad tinkamai būtų parengta reikalinga įanga (garso, vaizdo kokybė ir pan.) ir užtikrinti jos funkcionavimą viso mokymo metu;

4.2.6. patalpų nuomas ir techninės įrangos kaina įskaičiuojama į teikėjo paslaugų kainą.

#### **4.3. Reikalavimai kavos pertraukoms, maitinimui, nakvynėms mokymų metu ir kelionei:**

4.3.1. turi būti suorganizuota po 2 kavos pertraukas kiekvieną mokymų dieną;

4.3.2. kavos pertraukos metu turi būti sudaryta galimybė dalyviams rinktis arbata/kavą su priedais, vandenį su citrina, sausainius, bandelę ar desertinius pyragaičius;

4.3.3. kavos pertraukos turi būti paruošiamos tame pačiame pastate, kuriame vyks mokymai;

4.3.4. turi būti suorganizuoti 1 pietūs mokymų dalyviams kiekvieną mokymų dieną;

4.3.5. pietus turi sudaryti: pirmas patiekalas (sriuba/salotos/užkandis), antras patiekalas (karštasis mėsos/žuvies/daržovių patiekalas), gėrimas (sultys/mineralinis vanduo/vanduo su citrina);

4.3.6. po nakvynės turi būti suorganizuoti pusryčiai;

4.3.7. pusryčius turi sudaryti kava/arbata, stalo vanduo, sultys, švediškas stalas;

4.3.8. prieš nakvynę turi būti suorganizuota vakarienė;

4.3.9. vakarienę turi sudaryti: pirmas patiekalas (sriuba/salotos/užkandis), antras patiekalas (karštasis mėsos/žuvies/daržovių patiekalas), gėrimas (sultys/mineralinis vanduo/vanduo su citrina);

4.3.10. maitinimo paslaugos (pusryčiai, pietūs, vakarienė) dalyviams turi būti suteiktos atskiroje patalpoje (ne toje pačioje, kur vyksta mokymai), tame pačiame pastate arba šalia (iki 500 m. atstumu) pastato, kuriame vyks mokymai;

4.3.11. tiekėjas turi teikti maitinimo paslaugas (pusryčius, pietus, vakarienę) visiems dalyviams vienu metu. Dalyviams turi būti sudaryta galimybė pavalgyti per 1 valandą;

4.3.12. tiekėjas turi pasirūpinti stalo vandeniu mokymų dalyviams;

4.3.13. Paslaugų teikėjas turi pasirūpinti mokymų dalyvių nakvyne.

4.3.14. mokymų dalyviai turi būti apgyvendinami atskiruose šildomuose kambariuose su patogumais (tualetas, vonia/dušo kabina). Kambariai, kuriuose bus apgyvendinami dalyviai, turi būti tame pačiame pastate arba šalia (iki 500 m. atstumu) pastato, kuriame vyks mokymai.

4.3.15. mokymų dalyvių kelionės išlaidos turi būti apmokėtos Paslaugų teikėjo. Tiekinės, siūlydamos kainą, privalo į kainą įskaičiuoti visus su šio reikalavimo įvykdymu susijusius mokesčius ir kitas galimas išlaidas.

R. Smilga

4.3.16. nakvynės, kelionės, maitinimo, kavos pertraukelių mokymų metu kaina įskaičiuojama į teikėjo paslaugų kainą.

#### **4.4. Mokymų administravimo ir kiti reikalavimai:**

4.4.1. Paslaugų teikėjas yra pilnai atsakingas už mokymų paslaugą, t. y. turi parengti mokymų darbotvarkę ir mokymų grafiką su nustatytomis mokymų datomis ir vieta bei suderinti juos su Užsakovu; sudaryti mokymų dalyvių grupes ir suderinti jas su Užsakovu; parengti ir išsiuisti mokymų dalyviams kvietimus į mokymus ir mokymų darbotvarkę; vykdyti mokymų dalyvių registraciją dalyviams pasirašant; aprūpinti dalyvius dalomaja medžiaga ir mokymams reikalingomis kanceliarinėmis priemonėmis; išduoti pažymėjimus mokymų dalyviams; surasti tinkamą vietą mokymams; pasirūpinti dalyvių maitinimo, nakvynės ir transporto organizavimu; pravesti mokymus bei įvertinti mokymų kokybę;

4.4.2. mokymų kvietimuose turi būti nurodyta informacija apie mokymus – Užsakovas, mokymų vykdytojas, mokymų temos, lektoriai, mokymų data, mokymų pradžia, tikslai mokymų vieta ir kontaktinis asmuo. Rengiant darbotvarkes ir kvietimus turi būti naudojamas perkančiosios organizacijos logotipas, kvietimai ir darbotvarkė turi būti suderinti su Užsakovu;

4.4.3. po mokymų Paslaugų teikėjas turi parengti ir pateikti Užsakovui mokymų dalyvių sąrašus, mokymų grafikus, kvietimus, mokymų darbotvarkes, pažymėjimų suvestines, mokymų medžiagos el. versiją ir kitą reikalingą dokumentaciją;

4.4.4. Paslaugų teikėjas privalo rūpintis visais su mokymu susijusiais organizaciniais klausimais;

4.4.5. Paslaugų teikėjas turi parengti mokymų kokybės vertinimo anketas bei atliskti suaugusių mokymų dalyvių apklausą dėl vykusių mokymų turinio, metodų, organizavimo (vietos, trukmės ir intensyvumo), mokymuose pateiktos informacijos ir žinių aktualumo, lektorių kompetencijos ir darbo (paskutinę kiekvieną mokymų dieną išdalinti dalyviams ir surinkti visų suaugusių dalyvių mokymų kokybės vertinimo anketas). Anketoje turi būti mokymų data, vieta, mokymų temos. Mokymo kokybės vertinimo anketų kopijas Paslaugų teikėjas turi pristatyti Užsakovui kartu su kita dokumentacija bei pateikti apibendrintus anketų rezultatus;

4.4.6. Paslaugų teikėjas, bendradarbiaudamas su kurčių vaikų tėvų organizacijomis ir kurčiųjų organizacijomis, pats suranda ir atrenka mokymų dalyvius išreiškusius norą/pageidavimą gauti paslaugą.

4.4.7. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti kvalifikuotas vertimo į gestų kalbą paslaugas mokymų metu. Mokymų metu vertimo į gestų kalbą paslaugas turi teikti ne mažiau kaip 2 gestų kalbos vertėjai;

4.4.8. Paslaugų teikėjas turi paskirti ne mažiau kaip 2 asmenis, kurie turi organizuoti ir užtikrinti mokymų dalyvių (vaikų nuo 2 iki 12 metų amžiaus) užimtumą ir tam skirtas priemones (stalo žaidimai, žaislai pagal vaikų amžių ir pan.) mokymų metu, garantuoti jų fizinį ir psichologinį saugumą, saugoti jų sveikatą;

4.4.9. Užsakovui bet kuriuo metu pareikalavus, Paslaugų teikėjas privalo pateikti bet kokią kitą prašomą informaciją, susijusią su Paslaugos vykdymu nedelsiant (per protinę terminą, per kurį įmanoma tai padaryti).

Neįgaliųjų reikalų departamento  
2018-10- 26 rašto Nr. (6.1)-SD-2034  
2 priedas



Lietuvos šeimų, auginančių kurčius  
ir neprigirdinčius vaikus, bendrija  
**PAGAVA**  
Lithuanian Association of Families with  
Deaf and Hearing Impaired Children

**Lietuvos šeimų, auginančių kurčius ir neprigirdinčius vaikus, bendrija PAGAVA**  
Asociacija, Šv. Kazimiero g. 3, Vilnius, LT-01303, tel. 8 5 2120763, el.p. pagava@pagava.lt  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 191676548

**Neįgaliųjų reikalų departamentas prie SADM**  
Švitrigailos g. 10, Vilnius

**PASIŪLYMAS**  
**DĖL MOKYMŲ ŠEIMOMS, AUGINANČIOMS VAIKUS, KURIŲ KLAUSA SUTRIKUSI,**  
**PASLAUGŲ PIRKIMO**  
2018-10-29  
(Data)

Tiekėjo pavadinimas	Lietuvos šeimų, auginančių kurčius ir neprigirdinčius vaikus, bendrija PAGAVA
Tiekėjo adresas	Šv. Kazimiero g. 3
Įmonės kodas	191973072
PVM mokėtojo kodas	
Įmonės vadovo pareigos, vardas ir pavardė	Bendrijos pirmininkė Rima Sitavičienė
Už pasiūlymą atsakingo asmens pareigos, vardas ir pavardė	Bendrijos pirmininkė Rima Sitavičienė
Telefono numeris	+370 676 72299
Fakso numeris	
El. pašto adresas	pagava@pagava.lt
Banko pavadinimas	AB SEB bankas
Banko kodas	70440
Atsiskaitomoji sąskaita	LT78 7044 0600 0474 7135

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) kvietime pateikti pasiūlymą dėl paslaugų pirkimo;
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Mes siūlome šias paslaugas, kurios visiškai atitinka kvietime nurodytus reikalavimus ir savybes:

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Kaina be PVM, Eur	Kaina su PVM, Eur
I	II III IV		
1.	Mokymų šeimoms, auginančioms vaikus, kurių klausa sutrikusi, paslaugos	4000,00	4000,00

Bendra pasiūlymo kaina yra keturi tūkstančiai Eur su PVM.  
(suma žodžiais)

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemokamas: **asociacija nėra PVM mokėtojas**.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius

Vykstant sutartij pasitelksime šiuos subtiekėjus (subteikėjus)\*:

Subrangovo (-u), subtiekéjo (-u) ar subteikéjo (-u) pavadinimas (-ai)	
Subrangovo (-u), subtiekéjo (-u) ar subteikéjo (-u) adresas (-ai)	

\*Pildyti, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subtieikėjai (subteikėjai).

Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija\*\*;

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas
----------	--------------------------------

**\*\* Pildytu tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekięs negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba kad visas pasiūlymas yra konfidencialus. Jei tiekėjas nenurodo konfidencialios informacijos, laikoma, kad tokios tiekėjo pasiūlyme nėra.**

**Pastaba.** Tokią informaciją sudaro, visų pirma, komercinė (gamybinė) paslaptis ir konfidencialieji pasiūlymų aspektai. Informacija, kurią viešai skelbti įpareigoja Lietuvos Respublikos įstatymai, negali būti prekių teikėjo nurodoma kaip konfidenciali. Atkreiptinas dėmesys, kad vadovaudamasi Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalimi, perkančioji organizacija paskelbs sudarytą pirkimo sutartį ir laimėtojo pasiūlymą. Todėl tiekėjas turi būti atidus, rengdamas savo pasiūlymą, ir tuo atveju, jei pasiūlyme yra konfidenciali informacija, teikiant pasiūlymą ją aiškiai nurodyti. *Nurodant konfidencialią informaciją, rekomenduojama vadovautis Viešųjų pirkimų tarnybos išaiškinimu.*

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatytu pirkimo dokumentuose.

## Bendrijos pirmininkė

(Tiekéjo arba jo įgalioto asmens pareigu pavadinimas)

Rima Sitavičienė

(Vardas ir pavardė)



R. Smith